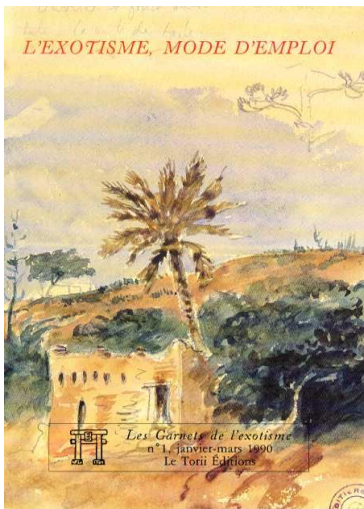


## Les Carnets de l'exotisme

*Les Carnets de l'exotisme* (Le Torii Éditions, Poitiers) ont exploré, de 1990 à 2006, les imaginaires de la différence, proposant une réflexion pluridisciplinaire pour un autre "salut au monde" (Walt Whitman). Cette revue est désormais épuisée, mais nous disposons d'exemplaires qui peuvent nous être commandés, franco de port (voir bon de commande : 10 € les numéros 1 et 4 ; 15 € les autres).

### L'EXOTISME, MODE D'EMPLOI

n°1, janvier-mars 1990, 48 p.



Exit exote ? (en guise d'éditorial), par Alain Quella-Villéger - De l'exotisme, par Jean-Yves Guiomar - Arrivées à Istanbul (journal intime inédit) par Pierre Loti - A l'extrême limite : Paul Bowles à Tanger, par Alain Buisine - Rio de la Plata, poème inédit de William Cliff - Mémoire des *Immémoriaux* (autour d'une correspondance inédite, Victor Segalen-Claude Farrère), par Alain Quella-Villéger.

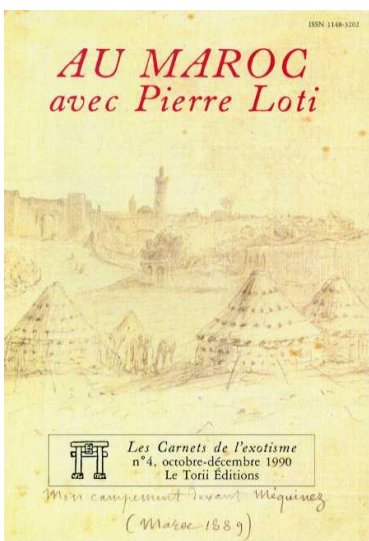
Enquête sur l'exotisme (I) : réponses de Julien Gracq, Irène Frain et Tony Cartano - Dans les îles qu'on dit merveilleuses, conte de Jean Ray (John Flanders), présenté par Claude Deméocq - Quatre peintres orientalistes (Delacroix, Biard, Brouillet, Joyant), présentés par Bruno Gaudichon.

La Bibliothèque exotique [Tahiti ; Judith Gautier ; Tintin ; Alain Gerbault]. *En couverture* : "Paysage d'Alger", par Delacroix (Musées de Poitiers).

\*

### AU MAROC AVEC PIERRE LOTI

n°4, octobre-décembre 1990, 61 p.



Quelques clefs pour *Au Maroc*, par Guy Dugas - Une ogive isolée, un dattier solitaire, par Denise Brahimi - Un jugement de 1890 : compte rendu d'Adolphe Brisson - *Au Maroc* : propagande, ou l'Art pour l'Art ? par Elwood Hartman - Le diplomate et l'écrivain : Jules Patenôtre et Pierre Loti, par Alain Quella-Villéger - "Pays sans nom", de Pierre Loti - Actualité de Pierre Loti, par Guy Dugas.

Linguistique et exotisme : l'exemple de l'arabe, par Christian Denis -

La Bibliothèque exotique [*Nous et les autres* de T. Todorov, par Gérard Siary ; *Smara* de M. Vieuchange, par Alain Buisine ; Judith Gautier ; BD] - Iconographie : dessins de Pierre Loti, gravures d'après Aimé Morot et Maurice Romberg. *En couverture* : "Mon campement devant Méquinez", par Pierre Loti, 1889 (coll. part.).

\*

## UNE FAMILLE DE REBELLES Hommage à Armand Guibert (1906-1990)

sous la direction de Guy Dugas  
n°9, janvier-juin 1992, 128 p.



Une famille de rebelles, par Guy Dugas - Le droit d'écrire, par Léon-Gabriel Gros - Nomade, découvreur, rêveur, par Alfred Eibel - A vol d'oiseau (biographie), par Robert Condat - Armand Guibert vu par Jean-Joseph Rabearivelo, André Belamich, Paul Guth et Claude Roy - Le bel Armand, par André Clot - D'un quêteur de joie, par Marc Faigre - L'impact nord-africain de Guibert, par Guy Dugas - Guibert éditeur, par Guy Dugas - Guibert en Tunisie, témoignages de Jacques Madaule, Henri Bosco et Jean Amrouche - Lettre à une inconnue (en forme d'autoportrait), inédit d'A. Guibert - Poète qui as tant prié pour nous, poème inédit de Jules Roy, dédié à A. Guibert - Guibert et notre mémoire algérienne, entretien avec Jules Roy - Une figure peut-être unique, par Judith Balso - Armand Guibert et Fernando Pessoa, par Robert Bréchon - Lettre de Vieira da Silva - Pages d'aventures brésiliennes, inédit d'A. Guibert - À deux poètes de haut vol (Guibert et Roy Campbell), par Frédéric-Jacques Temple, suivi de : Roy Campbell, par A. Guibert - Icare, poème de José-Augusto Seabra, dédié à A. Guibert - Initiateurs en poésie, par Albert Memmi - Lettres au poète, d'Albert Camus, Henri de Montherlant, O.V. de L. Milosz, Patrice de La Tour du Pin, Robert

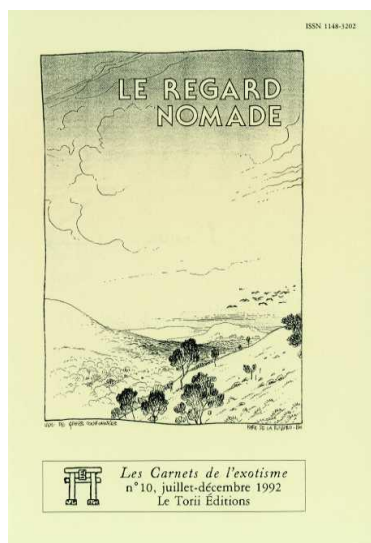
Sabatier, Léopold Sedar Senghor et Louis Aragon - En route (avec Guibert et Amrouche), par Marcelle Schweitzer-Lagleyze - Avec Paul Valéry à Marseille - L'œuvre d'A. Guibert, bibliographie par Marc Faigre - Poèmes inédits d'A. Guibert - La nuit des Perséides d'A. Guibert, nouvelle inédite.

Enquête sur l'exotisme (V) : réponse de Jean-Pierre Millecam - La ligne droite et l'arabesque (nouvelles du Maroc), par Jean-Pierre Luccioni - De Rimbaud à Christophe Colomb, par Alain Quella-Villéger - L'Inde des romans, par Christian Petr - Du guide de voyage au touriste - La Bibliothèque exotique [Victor Segalen ; Alain Gerbault ; Ida Pfeiffer ; Inde ; J.-L. Coatalem ; Alonso de Contreras ; Alger ; Max Guedj]. *En couverture* : œuvre inédite de Manuel Cargaleiro, 1969 (coll. part.).

\*

## LE REGARD NOMADE

n°10, juillet-décembre 1992, 96 p.



Jules Gervais-Courtellemont, par Guy Courtellemont - L'expérience exotique de Pierre Béarn, par Christian Denis - Louisiane, Baïram et Congo square, poèmes de Pierre Béarn - L'Orient de Marcel Lobet (1907-1992), par Jean Lacroix - Émile Zavie (1884-1943) au pays d'où l'on ne revient pas, par Séverine Beaumier - Louis Tinayre à la conquête de Madagascar ou l'histoire d'un "panorama", par Claude Schkolnyk - Aux confins de l'exotisme mériméen, par Thierry Ozwald - Retours à l'Indochine, par Guy Dugas - *New York*, récit urbain de Paul Morand, par Gérard Siary - Saúdade de Goa, texte inédit de Jean-Luc Coatalem - Constantine et Carthage, lettres inédites de Marius-Ary Leblond, présentées par Guy Dugas - Je découvre Bujumbura-la-Belle (Burundi), dessins de Frank présentés par Didier Quella-Guyot - Lettres d'Afrique, d'Ouagadougou à Niamey, par Sophie Bronsin - Nous irons à Bangkok, par Michel Savatier.

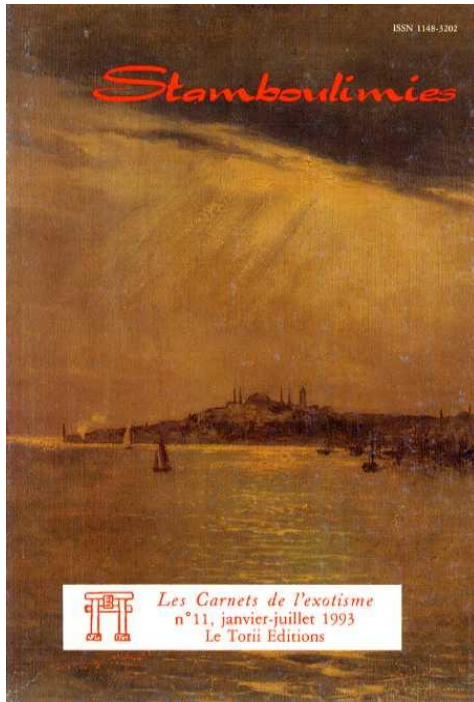
Enquête sur l'exotisme (VI) : réponses de Marie Cardinal et Robert Sabatier - Exotisme et cosmopolitisme : une interview de Paul Morand - Mémoire nationale, mémoire plurielle, par Alain Quella-

Villéger – La Bibliothèque exotique [Indochine ; Egypte ; J. Kessel ; Odette du Puigaudeau ; *Métissages* par Sarga Moussa ; Pierre Benoit ; Emily Ruete ; Ella Maillart ; Ile de Pâques ; Pierre Louÿs ; J. Lacarrière ; Octave Mirbeau ; Algérie ; W. Cliff]. *En couverture* : " *Vol de grues couronnées*", Burundi, 1991, par Frank.

\*

## STAMBOULIMIES

n°11, janvier-juillet 1993, 144 p.



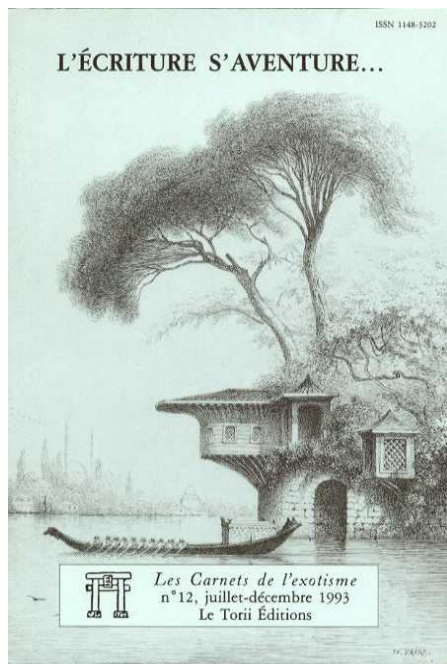
Arrivées à Stamboul, d'Adolphe Blanqui, Xavier Marmier, Edmond About et H. de Blowitz, présentées par Jean-Paul Bouchon – La construction du château de Roumeli, par Nedim Gürsel – Une étape d'H.-C. Andersen (1841) : trois dessins inédits présentés par A. Quella-Villéger – Escapade à Constantinople (1852) : fusain d'Alfred de Curzon présenté par Thierry Thomas – Le pont (1878), par Edmondo de Amicis – Vieille barque, vieux batelier, nouvelle de Pierre Loti – Un marin à Constantinople (1903-1905) ou l'apprentissage du monde oriental de l'enseigne de vaisseau J. Picard, témoignage présenté par Alain Quella-Villéger – Les Eaux Douces du songe (1905), poème de Gérard d'Houville (Marie de Régner) présenté par Robert Fleury – Une danseuse à Constantinople : Armèn Ohanian, présentée par Claude Deméocq – Soir de Bosphore, poème de Théo Varlet présenté par Pierre Querleu – Les Ostrorog au yali de Kandilli, par André Grinneiser – Notes d'une voyageuse (1909), par Marcelle Tinayre – Le reclus et le nomade : Abdül-Medjid II et Pierre Loti. Aquarelles et lettres inédites présentées par Alain Quella-Villéger – Un ami de la Turquie : Lamartine, par Ayla Gökmen – La vie de bohème : allers-retours Stamboul-Paris, par Timour Muhidine – En flânant dans les rues d'Istanbul (1961), par Michel Ragon – Les chats d'Istanbul, par Suetoshi Funaoka – Claude Lagoutte à Istanbul, par Robert Coustet – Anadolou de nous-mêmes, poème de Marc Delouze – Voici Istanbul, par Tahar Bekri – Constantinople future, par Edmondo de Amicis.

Enquête sur l'exotisme (VII) : réponses de Leïla Sebbar et Pierre Béarn – Nouvelles revues culturelles et littéraires en Méditerranée, par Guy Dugas – Lire l'Amérique du Nord, par A. Quella-Villéger – Exotisme et bande dessinée (suite), par Didier Quella-Guyot – La Bibliothèque exotique [Océanographie ; Albert 1<sup>er</sup> de Monaco ; Inde ; Michel Le Bris ; Congo ; Odette du Puigaudeau ; Kerguelen ; Samoa ; Camille Douls ; Maroc ; Custine ; Paul Morand]. *En couverture* : « *Rayon de soleil sur la pointe du Sérail* », Istanbul, 1912, par Abdül Medjid II (coll. Maison de Pierre Loti, Rochefort).

\*

## L'ÉCRITURE S'AVENTURE...

n°12, juillet-décembre 1993, 128 p.



L'aventurier-roi, personnage oublié de la littérature exotique, par Gilbert Soubigou - L'aventure sud-américaine d'un Périgourdin, Lucien Saignes (1871-1873), lettres inédites présentées par Alain Quella-Villéger - Impressions de voyage du jeune aspirant de 2<sup>e</sup> classe Julien Viaud [Pierre Loti] : campagne sur le *Jean-Bart* (1869-1870) - Murcie (*Un voyage en Espagne*, 1879) par Octave Mirbeau, présenté par Jean-François Nivet - La découverte de l'Italie par Romain Rolland (1889) : la double écriture du voyage, par Serge Duret - Jean Lorrain, chroniqueur voyageant en Afrique (1898), par Fathi Ghlamallah - West-Indies, poème de Louis Chadourne présenté par Catherine Deméocq - L'exotisme dans l'œuvre de Jean de La Varenne, par Patrick Delon - Nuits de Chine : Shanghai, par Jean-Luc Coatalem - Image-poème : Indochine 1933, par Blanche Balain - Ishkomen (voyage en Indu-Kush), par Myriam Kissel.

Autour de Gustave Nadaud, illustrations proposées par Bruno Gaudichon - Exotismes québécois - Lire l'Extrême-Orient - Une histoire de l'exotisme - Coloniales - L'exotisme raconté aux enfants (et aux adultes !), par Didier Quella-Guyot - Enfances d'ailleurs : le dernier compte rendu de Jean Déjeux - La Bibliothèque exotique [Amélia Edwards dans les Dolomites ;

Lafcadio Hearn ; Sahara ; Théodore Monod ; Inde ; Lhassa ; Noirs et publicité]. *En couverture* : "Le Sultan", par Charles-Théodore Frère (coll. Musée de Roubaix).

\*

## LES JARDINS DU RETOUR

sous la direction de Nadine Bauthéac

n° 13, 1<sup>er</sup> semestre 1994, 160 p.



Du retour des jardins aux jardins du retour, par Alain Quella-Villéger - Le regard sur les plantes nouvelles : autour de Bégon et du bégonia, par Françoise Lenoble-Prédine - Le jardin botanique d'un port du départ : le jardin de la Marine à Rochefort, par René Combes - Jean-René Quoy, botaniste-voyageur (1790-1869), par Marc Fardet - Aimé Bonpland (1773-1858) le "pêcheur d'orchidées", par Isabelle Ebert-Cau - Le magnolia de Bordeaux (1857), par Philippe Richard - Des paravents de laque aux jardins anglo-chinois : l'architecture exotique dans les parcs et jardins, par Nadine Bauthéac - Les décors égyptisants des jardins : étapes d'un parcours initiatique ? par Jean-Marcel Humbert - La ménagerie du Jardin des Plantes et l'art animalier, par Luc Vézin - Histoire de lions, par Agnès de Noblet - A propos de la serre d'agrément, par Jacques Vioux - L'exotisme du kiosque à musique, par Marie-Claire Mussat - Les serres de l'Exposition de 1867, vues par Théophile Gautier - Jardins de la Belle Époque : espaces japonais, par Agnès de Noblet - La redécouverte de l'hortensia Otaksa, par Corinne Mallet - La Bamboueraie-Prafance : Eugène Mazel, le rêve prend corps, par Jeanine Galzin ; L'aventure continue, par Muriel Crouzet - Exotisme et jardins historiques ouverts au public (L'Isle-Adam, Jardins A. Kahn,

Désert de Retz). Vers la destruction ou la restauration d'un mythe, par Olivier Choppin de Janvry - Un jardin exotique du XIX<sup>e</sup> s., aujourd'hui : le parc oriental de Maulévrier, par Jean-Pierre Chavassieux - La Serre de la Madone, de Johnston : un jardin méditerranéen, par Arnaud Maurières - Les jardins d'un

écrivain-fleur : Pierre Loti, par Marie-Pascale Prévost-Bault – Variations florales sur le naturalisme, par Claire Meyrat-Vol – Les jardins exotiques dans la littérature (Flaubert, Tournier, Pérec, Hermary-Vieille, Baroche et Malraux), par Arlette Bouloumié – Le Jardin des Retours de Rochefort et ses plantes porte-paysages, par Bernard Lassus – Exotiques : de Pantin à Aytré, par Christian Renonciat –

*Hommage à François-Xavier Bouchart (1946-1993)* : Regarder, voir, la demeure de l'ami, par François Barré (bio-bibliographie, expositions, cahier iconographique) – La Bibliothèque exotique [jardins ; Giverny ; Japon ; Inde : Victor Jacquemont ; un marin rochelais ; Vivant Denon ; Zaïre ; Judith Gautier ; Titaïna ; Maghreb ; Stanley ; Egypte ; T.C. Boyle ; Irène Frain ; Narayan ; Louis Rousselet]. *En couverture* : « Pagode chinoise », jardin privé d'Ile de France, photographiée par F.-X. Bouchart.

\*

## QUESTION COLONIALE ET ÉCRITURE

(Actes du colloque du RIASEM, Nice)

n°14, 2<sup>e</sup> semestre 1994, 160 p.

### *question coloniale et écriture*



VIETNAM - ALGÉRIE  
Gide - médi - Abidine Dino  
Dib - Rabemananjara

André Gide et l'Algérie, par Martine Sagaert – Le colon français d'Algérie sous le regard de Mohammed Dib, par François Desplanques – Réponse littéraire à une interpellation idéologique : *L'Incendie* de M. Dib, par Naget Khadda – Claude Farrère et le Japon : autour de *La Bataille*, par Jean-Paul Marasco – Victor Segalen et la Chine, par Pierre-Richard Feray – La littérature coréenne et le roman pédagogique francophone : de Rousseau au *Héros défiguré* de Yi Munyol, par Michel Launay – Roman colonial et anticolonialisme : Saïgon 1900 au temps des *Civilisés* de Claude Farrère, par Alain Quella-Villéger – Pierre Dodinh entre France et Indochine, par Guy Dugas, suivi de la correspondance inédite Dodinh-Gide.

Hommages : à Raymond Eches, par Michel Oriol ; à Mohammed Khadda, par Jean-Claude Villain ; à Abidine Dino, par Louis Bazin – Face sud-ouest de l'Everest, poème d'Adolphe Sohier – La conquête de l'Algérie : lettres inédites (1837-1849), par Marie-Claire Grazi – Le journal de Petrus Ky (1837-1898), traduit par Paul Schneider – Les métamorphoses de l'exotisme, par Magalie Baroghel-Hanquier – Enquête sur l'exotisme (VIII) : Réponse de

Naïm Kattan – Interview de Jacques Rabemananjara, le Malgache capital, par Jean-Luc Coatalem – La Bibliothèque exotique [Jacques Ferrandez ; Photographie ; Ida Pfeiffer ; Ismayl Urbain, par Sarga Moussa ; Comte de Beauvoir ; J.-L. Coatalem ; Fins de siècle et exotisme, par Guy Dugas]. *En couverture* : “*Diwan pour el Wassiti*”, huile sur toile de Mohammed Khadda, 1973 (coll. part.).

\*

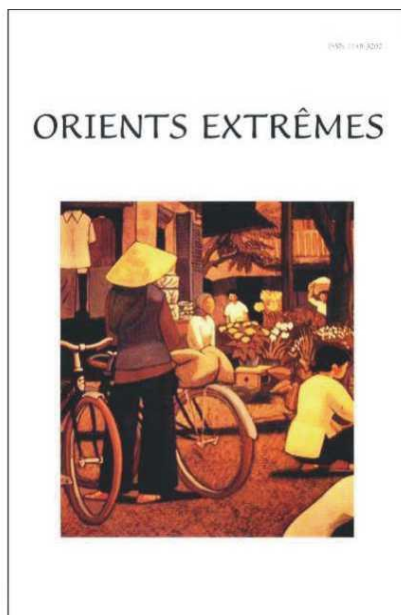
## ORIENTS EXTRÊMES

*suivi de*

## LE PÉRIL JAUNE EN OCCIDENT ET EN EXTRÊME-ORIENT

(Colloque CRLC, Sorbonne, 1995)

n°15-16, 1995, 176 p.



D'un Orient autrement extrême : quelques images de la Corée en France, par Frédéric Boulesteix – Gemelli Careri, le premier touriste en Chine, par Muriel Détrie – Fin d'étape au Yunnan et Le mafou, poèmes inédits de Herbert Wild, présentés par Alain Quella-Villéger – Un ami de Judith Gautier : George Soulié de Morant, par Agnès de Noblet – Phanom-Rung [Thaïlande], poème de Michel Savatier – De Thi-Bâ à Thi-Nhi, filles d'Indochine, par Henri Copin – Présence de Nguyen Trai, chanteur de la vietnamité, par Pierre-Richard Feray – Images du Japon dans *Japoneries d'automne* de Pierre Loti, par Suzanne Lafont – Autour du conflit russo-japonais de 1905 : Claude Farrère et Pierre Frondaie, par Christian Denis – Paul Claudel et le tremblement de terre de Tokyo (1923), par Gérard Siary.

Introduction au colloque, par Muriel Détrie – Une figure paradoxale du péril jaune : le Bouddha, par Muriel Détrie – Anti-utopie et péril jaune au tournant du siècle, quelques exemples romanesques, par Jean-Marc Moura – Pierre Loti entre la japonerie et le péril jaune, par Takashi Naïto – Péril jaune, rêve rouge, par Henri Copin – "Panmongolisme" et "scythisme" : perceptions russes du péril jaune dans la littérature russe, entre 1894 et 1918, par Anne Faivre-Dupaigre – Les socialistes japonais et le péril jaune, par Christine

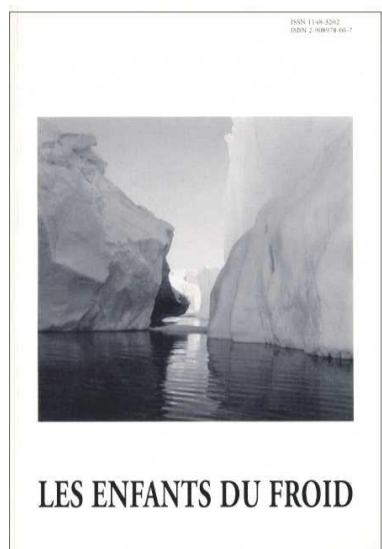
Lévy – Analyse et commentaire de Luxun sur le thème du péril jaune comme idéal dans les poèmes de l'École Nationaliste chinoise (1930-31), par Michelle Loi.

Isabelle Eberhardt à Ténès, d'après des documents inédits, par Guy Dugas – A propos de Henry de Montherlant, par Fathi Ghlamallah – Karen Blixen, du Danemark au Kenya, par Guy Bourget – Anatole France en Afrique du Nord, par Michel Corday, présenté par Claude Deméocq – Enquête sur l'exotisme (IX) : réponse de Marcelino Truong – La Bibliothèque exotique [Louis Brauquier ; Voyages du capitaine Baudin ; Tahiti ; Pétra ; Inde ; Mongolie ; Niccolo Manucci ; Albert Bernard ; Bernard Plossu ; Mary Seacole]. *En couverture* : "Hanoi", 1993, gouache par Marcelino Truong.

\*

## LES ENFANTS DU FROID

n°17-18, 1996, 168 p.



L'exotisme en blanc, par Jacques Bens – La barrière de Ross, par Julien Gracq – Il n'y a pas que les icebergs qui partent à la dérive. Brève chronique d'un voyage au Nunavik, par Jacques Pasquet – Illulissat (Groënland 1994), par Marc Deneyer ; récit et photographies, présentés par Jean-Luc Terradillos – L'image du Grand Nord dans les relations de voyage du XIX<sup>e</sup> s., par Daniel Claustre – Joseph-René Bellot (1826-1853) héros des mers polaires, par Lucien Fournier – Toponymes dédiés à J.-R. Bellot, par Benoît Tollu – Les poètes de la banquise, anthologie présentée par Jean-Paul Bouchon – L'hiver canadien chez les auteurs français du XX<sup>e</sup> s., par Bernard Pénisson – Les romans d'une vie errante : Louis-Frédéric Rouquette (1844-1926), par Alain Riols – La Grand'route du pôle (extraits), par Louis-Frédéric Rouquette – Eugène Thébault, l'oublié du pôle sud, par Claude Deméocq – Voyage dans le canal de Magellan et le canal de Beagle, par Michel Savatier – Louis Tinayre (1861-1944), peintre du Spitsberg, par Anne de Bussac-Beauchef – Félix Ziem, un orientaliste en Russie (1843-44), par Sophie Biass-Fabiani – L'Extrême-Orient sur le Mont-Blanc, par Alain Quella-Villéger – L'hiver en plein été : de l'univers du

froid en haute montagne dans les textes de langue française au XVIII<sup>e</sup> s., par Jean-Paul Schneider – "Retour à la montagne" chez Hoëbecke, par Dominique-Anne Villéger – Finlande et fennitude : ou Dionysos dans les forêts lapones (temps et histoire chez Arto Paasilinna), par Bertrand Westphal – José

Moselli et les terres polaires, par Jacques Van Herp – Henry de Vere Stacpoole aux Kerguelen, par Claude Deméocq –

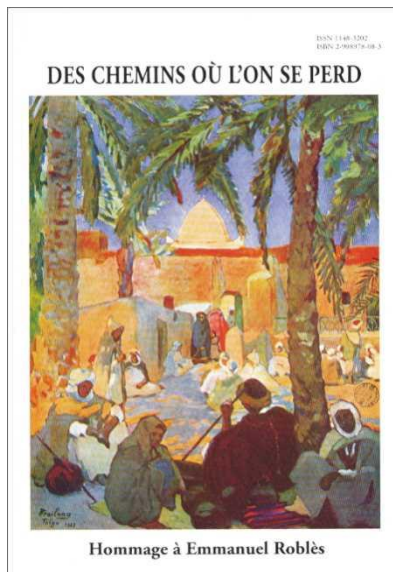
La Bibliothèque exotique [Jack London ; Léonie d'Aunet ; L'exotisme raconté aux enfants ; F. Coloane]. *En couverture* : Groënland, 1994. Photographie de Marc Deneyer.

\*

## DES CHEMINS OÙ L'ON SE PERD Hommage à Emmanuel Roblès (1914-1995)

Sous la direction de Guy Dugas

n°19-20, 1997, 96 p.



Voyager... L'oiseau d'Athéna, par E. Roblès – Repères biographiques, par Marie-Hélène Chèze, Luca Fagari et Jacqueline Macek-Roblès – Il me parlait de la joie des autres, par Jean-Raymond Boudou – Le frère à la main chaude, par Robert Sabatier – La "Marie des quatre vents", nouvelle d'E. Roblès – Quelques repères de géographie, par Jean-Louis Depierris – Le premier couple du monde, par Michel Tournier – Ultimes poèmes d'E. Roblès – Chez nous en Calabre, nouvelle inédite d'E. Roblès – Algérien dans la guerre d'Algérie, par Jean-Philippe Ould-Aoudia – Pastorale, poèmes inédits ; Gerbe de poèmes inédits, par E. Roblès – Sur deux ultimes rencontres (Mouloud Mammmeri et Kateb Yacine), par E. Roblès – L'absurde du voyage, par James Kilker – Liberté des mers, par Pierre Rivas – La flèche immobile, par Jean Pélégri – Albert Camus, par E. Roblès ; lettre d'Albert Camus – L'écrivain et l'ami, par Blanche Balain – Querido Roblès, par Arturo Serrano Plaja – La folle, par E. Roblès – Le Fonds Emmanuel Roblès à l'Université de Montpellier.

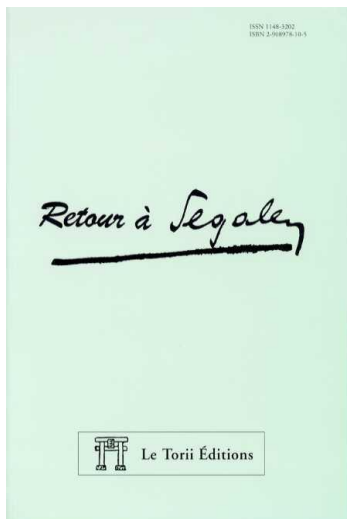
Pierre Loti, Claude Farrère et l'Inde, par Alain Quella-Villéger – La Bibliothèque exotique [Franck Michel ; Alain Ruscio ; Inde ;

Yang-Tsé ; Jean de Puytorac à Brazzaville]. *En couverture* : "Jour de visite au marabout de Tolga", par Pierre Frailong (1927, coll. B. U. Lettres de Montpellier).

\*

## RETOUR À SEGALEN

n°21, 1998, 80 p.



Exotisme et connaissance (à partir de l'œuvre de Segalen), par Rodolphe Christin – Loti et Segalen, ou l'illusion de la différence, par Jacques Bardin – La Cité interdite de Pékin dans les œuvres de Segalen et de Loti, par Robert Stanley – Farrère, Segalen et l'opium, par Alain Quella-Villéger.

Lettre de Jérusalem à Lorand Gaspar, par Guy Dugas – Franz Hellens (1881-1972), écrivain aux valises prêtes, par Jean Lacroix – La Bibliothèque exotique [J.-D. Urbain ; C. Montalbetti ; B. Fuligni ; Renée Dunan ; Orientalisme ; Exotismes de haute altitude et de haute latitude, par D.-A. Villéger]. *En couverture* : signature manuscrite de Victor Segalen.

\*\*\*\*\*